

Pastor/ Señor Cura
Rev. Michael Zoufal

Permanent Deacon/ Diacono
Rev. Mr. Rajan Fernando

Contact us/ Contáctanos
Tel (847) 546-3610

stjoseph-lincoln@archchicago.org
www.facebook.com/stjosephrl
Website: www.stjosephchurchrl.com

Office Hours/ Horas de Oficina
Monday - Friday/ Lunes - Viernes
9:00 am - 7:00 pm

Saturday/ Sábado: 9:00am - 2:00pm

Sunday/ Domingo: Closed/Cerrado

Mass Times/ Horario de Misas

Saturday/ Sábado: 5:00 pm English
6:30 pm Español
Sunday/ Domingo: 5:45 am Español
7:15 am English
8:30 am Po Polsku
9:45 am English
11:15 am Español
1:00 pm Español
3:00 pm Español
6:30 pm Español

Weekday Mass/ Misa Entre Semana:

Monday-Friday: 7:30 am English
Lunes-Viernes: 8:30 am Español
*Jueves: 8:00 pm Español
*Saturday: 7:30 am English
*Sabado: 8:30 am Español

Reconciliation/ Confesiones

Thursday/ Jueves 6:00 pm - 8:00 pm
Saturday/ Sábado 4:00 pm - 5:00 pm

**Emergency for Anointing/
Unción de los Enfermos**
Call/ Llame: (847) 546-3610

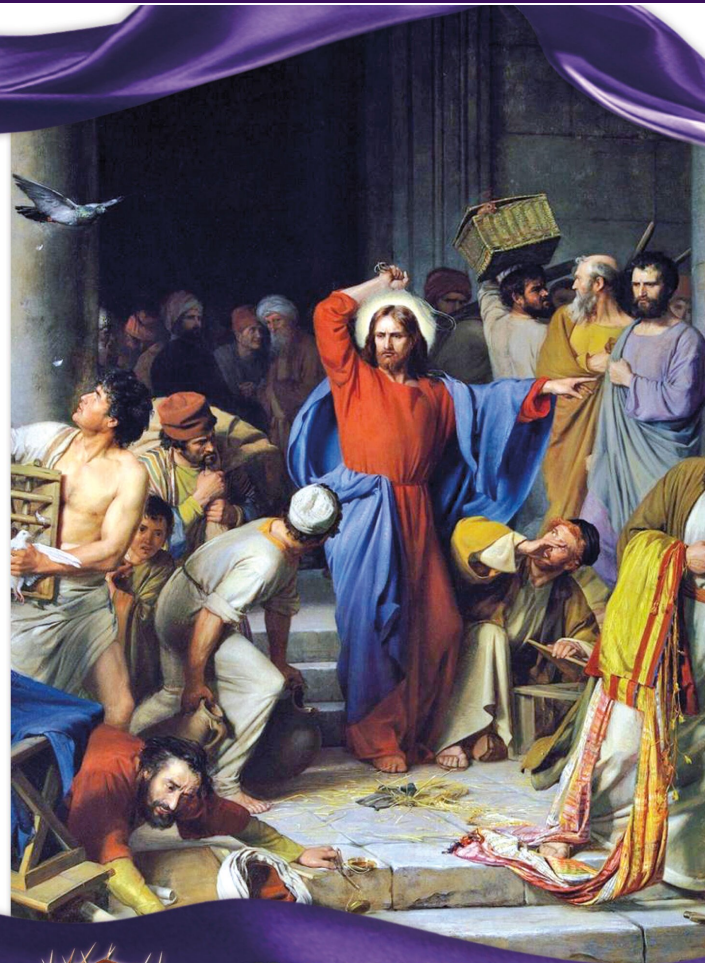
Religious Education/ Doctrina
CRE—Araceli Melesio
118 N. Lincoln Ave.
Tel. (847) 546-3554

St Joseph Parish
114 N. Lincoln Ave.
Round Lake, IL 60073

He made a whip out of cords and drove them all out of the temple area. "Take these out of here, and stop making my Father's house a marketplace."
John 2:15,16

Entonces hizo un látigo de cordeles y los echó del templo. "Quiten todo de aquí y no conviertan en un mercado la casa de mi Padre."
Juan 2, 15 y 16

Jesus Casting Out the Money Changers at the Temple by Carl Bloch, circa 1900s



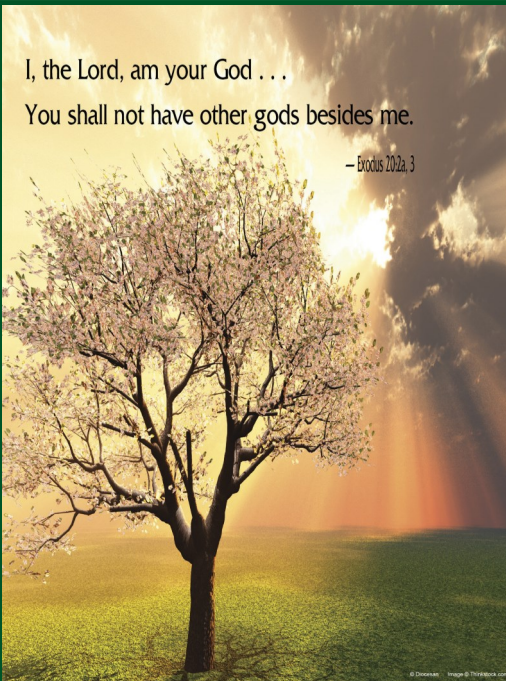
3RD SUNDAY OF
LENT

3^o DOMINGO DE CUARESMA

©Diocesan



Living Stations of the Cross
March 29th at 12pm
Vía Crucis Viviente
Marzo 29 a las 12pm



As we are now well into Lent, we can take a look at what it means to turn away from sin and be faithful to the Gospel. A good place to start would be the Ten Commandments. The reading from Exodus presents us with one of the first listings of the Commandments. In this passage, God explains some of the laws to show how serious they are. For the first one, God includes making images to be used for worship. In the days of Moses, people of other cultures made images of their gods and declared that the image was the god, and so should be worshipped. The LORD wanted his people to remember that God cannot be limited to an image or idea. That is still true today. Our images and statues are meant to help us pray to God, not to that work of art. On the other hand, some people give a superstitious meaning to religious articles. Burying a statue to help sell your house could be one example. If you want to ask for a favor from God, just ask Him. God is much more likely to listen to a sincere prayer than a superstitious action. God also emphasizes some commands by duplicating them. He tells us not to steal from others, and also not to plan to steal from our neighbor. The same with adultery: Planning it is just as bad as doing it. Jesus simplified all these commands when he reminds us to love God with all your heart and love your neighbor as yourself. Let's remember that as we turn away from sin to serving God better during Lent.

Como ya han pasado unas semanas de la Cuaresma, podemos echar un vistazo a lo que significa alejarse del pecado y ser fiel al Evangelio. Un buen lugar para empezar serían los Diez Mandamientos. La lectura del Éxodo nos presenta una de las primeras listas de los Mandamientos. En este pasaje, Dios explica algunas leyes para mostrar cuán serias son. En el primero, Dios incluye hacer imágenes para adorarlas. En los días de Moisés, la gente de otras culturas hacía imágenes de sus dioses y declaraba que la imagen era el dios y debería ser adorada. El Señor quería que su pueblo se acordara que Dios no puede limitarse a una imagen o una idea. Eso sigue siendo cierto hoy en día. Las imágenes y estatuas están hechas para ayudarnos a orar a Dios, no a esa obra de arte. Por otro lado, algunas personas dan un significado supersticioso a los artículos religiosos. Un ejemplo podría ser enterrar una estatua para ayudarte a vender tu casa. Si quieres pedirle un favor a Dios, sólo pídeselo. Es mucho más probable que Dios escuche una oración sincera que una acción supersticiosa. Dios también enfatiza algunos mandamientos repitiéndolos. Nos dice que no robemos a los demás y que tampoco planeemos robarle a nuestro prójimo. Lo mismo ocurre con el adulterio, planearlo es tan malo como hacerlo. Jesús simplificó todos estos mandamientos cuando nos recuerda amar a Dios con todo el corazón y amar al prójimo como a uno mismo. Recordemos eso mientras nos alejamos del pecado para servir mejor a Dios durante la Cuaresma.

Tom Schmidt





Knights of Columbus-Caballeros de Colon
Invites you! Te Invita!

Fish Fry



Every Friday During Lent
Todos los Viernes Durante Cuaresma



Friday, February 16th, 2024
viernes, 16 de Febrero 2024
3:00pm-7:00pm

118 N. Lincoln Ave.
Round Lake, IL
St. Joseph school Gym-Gymnacio

Fried Tilapia/Mojara Dinner
Filet/Filete Dinner
\$17 Dinner Includes: Fries, Rice, Salad & Soda
Cena Incluye: Papas, Arroz, Ensalada y Soda
ORDER/ORDENA: **Antonio 847-502-1395**

Zapraszamy na rekolekcje wielkopostne
„CUD EUCHARYSTII”
Kościół św. Józefa w Round Lake
Prowadzi Ks. dr Sławomir Wiktorowicz



4 - 6 Marzec 2024
Msza Święta z nauką o 6:30 pm

St. Joseph's Lenten Sacrificial Program *Programa de Sacrificio Cuaresmal*

This year our Lenten Sacrificial Program will be helping women who are victims of abuse. The money will be sent to the House of Peace in Lake County. The House of Peace is a Catholic organization that helps women recover from trauma and abuse. Women are taught skills that allow them to live independently. Your participation in our Lenten Program would be greatly appreciated.

Este año nuestro Programa de Sacrificio de Cuaresma ayudará a mujeres que son víctimas de abuso. El dinero se enviará a House of Peace en el condado de Lake. House of Peace es una organización Católica que ayuda a las mujeres a recuperarse del trauma y el abuso. A las mujeres se les enseña habilidades que les permiten vivir de forma independiente. Su participación en nuestro Programa de Cuaresma sería muy apreciada.

W tym roku nasz program wielkopostny będzie wspierał kobiety—ofiary przemocy. Pieniądze zebrane w trakcie postu zostaną przekazane dla House of Peace w Lake County. Jest to katolicka organizacja pomagająca kobietom z przemocy i traumy. Kobiety są uczone jak radzić sobie w trudnej sytuacji i żyć niezależnie. Wasz udział w tym programie będzie mile widziany.

St. Joseph Parish. Round Lake, IL



SEASON 2

FEB16-MAR.8 • 6PM

EVERY FRIDAY /CADA VIERNES • ENTRANCE: \$2 PER PERSON OR \$5 PER FAMILY OF 3+ • ENTRADA: \$2 POR PERSONA O \$5 POR FAMILIAS DE 3+ • COMUNITY ROOM/ SALON COMUNITARIO

SPONSORED BY TOTUS TUUS
PATROCINADO POR TOTUS TUUS



The CHOSEN

Feast of St. Joseph

Novena

March 10th to March 18th

Monday to Friday after the 7:30am mass

Saturday and Sunday after all the masses

10 de Marzo al 18 de Marzo

lunes a viernes después de todas las misas

sábado y domingo después de todas las misas



Masses—Misas

Tuesday March 19th — Martes 19 de Marzo

7:30—English

8:30—Español

5:00pm—English

6:30pm—Po Polsku

8:00pm—Español



Blessing of work trucks

Bendición de troques de trabajo

Tuesday March 19th 11am to 2pm—By the main entrance of church





Mass Intentions

MONDAY/LUNES 3—04— St. Casimir

- 7:30 AM For Laura Medina's health & Spiritual well-being
- 8:30 AM Open Mass Intention
- 8:00 PM Misa en Español

TUESDAY/MARTES 3—05— Lenten Weekday

- 7:30 AM Open Mass Intention
- 8:30 AM Open Mass Intention
- 8:00 PM Misa en Español

WEDNESDAY/MIERCOLES 3—06— Lenten Weekday

- 7:30 AM † Delbert Amann
- 8:30 AM Open Mass Intention
- 7:00 PM Misa en Español

THURSDAY/JUEVES 3—07— St. Perpetua and Felicity, Martyrs

- 7:30 AM † Patrick Comer
- 8:30 AM Open Mass Intention
- 8:00 PM Open Mass Intention

FRIDAY/VIERNES 3—08— St. John of God, Religious

- 7:30 AM † Debora Zorc
- 8:30 AM Open Mass Intention
- 5:45 PM Stations of the Cross
- 6:30 PM Droga Krzyżowa
- 8:00 PM Misa de Primer Viernes

SATURDAY/SÁBADO 3—09— Lenten Weekday

- 7:30 AM Open Mass Intention
- 8:30 AM Open Mass Intention
- 5:00 PM † Luis Santiago By Michelle Santiago
- 6:30 PM † Socorro Fuentes
- †Miguel Angel Gomez

SUNDAY/DOMINGO 03—10— 3rd Sunday of Lent

- 5:45 AM † Primitivo y Estela Pasillas
- 7:15 AM † Ruby Zorc
- 8:30 AM Open Mass Intention
- 9:45 AM † Deceased Brother Knights of KOC Council #8214
- Zurik Kelley— Health & well being
- For the Poor Souls in Purgatory
- 11:15 AM Open Mass Intention
- 1:00 PM Open Mass Intention
- 3:00 PM Open Mass Intention
- 6:30 PM Open Mass Intention

Lent—Pascua 2024

Stations of the Cross in church

All Fridays Of Lent

After 7:30 am Mass and 5:45pm — English

Misas de Lunes a Jueves

En Español - 8pm

Vía Crucis en la iglesia

Todos Los Viernes De Cuaresma

8:00 pm — Español

Droga krzyżowa w każdy piątek w Wielkim

Poście o godz. 6:30 - Po Polsku



Baptisms

February 10th, 2024

Bernadette M. Davila
Andres Perez
Nicole Rios

Valentina M. Valdez
Laura S. Valadez
Kelsey Zavaleta



Please Pray for the Sick Reza por los Enfermos

Giovanni Albiter	Tyrone Hoper	Judy Nordlund
Marge Allen	Carmen Jacobo	Vince Notariano
Laurie Balogh	Evelyn Jereb	Helen Puro
John Bailey	Arthur Jones	Ruth Restrepo
Carmel Brown	Jennifer Jones	Isaac Ruiz
George Buchardt	Tim Jones	Phyllis Ruiz
Jonathan Burkert	Wilfrido Juarez	Gloria Sanchez
Maxwell Burkert	Catrina Karstens	Bill Shafer
Matthew Cerriteño	Ted Kasprzycki	Gail Siekierski
Celia Chavez	Al Kaczmaryn	Mazzocchi
Janice Cloutier	Amy Kraly	Robert Smyth
Mayra Davila	Schmidt	Violet Sullivan
Roger Ellickson	Barbara Kraly	Nichole Taggart
Audrey Fuentes	Ashley Leslie	Elitania Tellez
Seferino Flores	Jesus V. Lopez	Courtney Tragasz
Jim and Janice	Marina Lopez	Rosalia Vaca
Galauskas	Perez	Javier Vazquez
Guadalupe	Karla Martinez	Aurora Vega
Gonzalez	Therese	Bertha Villegas
Harriet Gers Wary	Mazalawski	Linda Vega
Michele Harper	Abdon Melencion	Michelle K. Wright
Michael Held	Zach Meyer	Helga Ziegler
Barbara Herman	Francisco Montez	

You shall love the Lord your God with all your heart

Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón